

PR5000TE

Gruppi elettrogeni a benzina CGM serie PROFESSIONAL, 3000 giri, robusti e maneggevoli, studiati appositamente per i professionisti e cantieri. Questi gruppi elettrogeni dispongono di quadro elettrico dedicato con protezione differenziale e carter protettivo maggiorato anti-pioggia. I gruppi a 3000 giri/mn sono adatti solo per uso di emergenza. Si sconsiglia l'uso per più di 6 ore continuative e per più di 500 ore l'anno.

CGM PROFESSIONAL series gasoline generating sets, 3000 rpm, sturdy and easy to handle, specially designed for professionals and yards. These generating sets have been designed with dedicated electrical panel with residual current protection and oversized protective rainproof cover. 3000 rpm gensets have been designed for stand-by use only. Not recommended using for more than 6 hours continuously or more than 500 hours/year.

Groupes électrogènes série CGM PROFESSIONAL, avec moteur à essence, 3000 tr/min, robustes et maniables, conçus pour les professionnels et chantiers. Ils ont été conçus avec un panneau électrique dédié avec protection différentielle et un boîtier de protection surdimensionné étanche à la pluie. Les groupes électrogènes à 3000 tr/min ont été conçus pour utilisation en stand-by. Il n'est pas recommandé d'utiliser pendant plus de 6 heures en continu ou plus de 500 heures/an.

Grupos electrógenos CGM serie PROFESSIONAL, con motor de gasolina, 3000 RPM, robustos y de fácil manejo, diseñados para profesionales y astilleros. Han sido diseñados con un panel eléctrico dedicado con protección de corriente residual y estructura protectora de gran tamaño a prueba de lluvia. Los grupos electrógenos de 3000 RPM han sido desarrollados sólo para un uso de emergencia. No se recomienda utilizarlos más de 6 horas seguidas o más de 500 hr/año.

CGM PROFESSIONAL Stromerzeugaggregate-Reihe, 3000 U/min, robust und einfach zu handhaben, speziell für Profis und Werften entwickelt. Diese Generatoren sind mit einer speziellen Schalttafel mit Reststromschutz und übergrössem Regenschützgehäuse ausgestattet. Die 3000 U/min Einheiten sind nur für den Notbetrieb geeignet. Eine kontinuierliche Anwendung von mehr als 6 Stunden und mehr als 500 Stunden pro Jahr wird nicht empfohlen.



*L'immagine è puramente a titolo dimostrativo
The image is only for demonstration purposes
Cette image est utilisée uniquement à des fins de démonstration
Las imágenes son puramente para fines de demostración
Das Bild dient nur zu Demonstrationszwecken*

POT. CONTINUA PRIME POWER PUISSANCE EN CONTINU POTENCIA CONTINUA KONTINUIERLICHE LEISTUNG		POTENZA DI EMERGENZA STAND-BY POWER PUISSANCE DE STAND-BY POTENCIA EN EMERGENCIA LEISTUNG IM NOTFALL	
KVA	KW	KVA	KW
5	4	5,5	4,8

PESO - WEIGHT POIDS - PESO GEWICHT	DIMENSIONI - DIMENSIONS DIMENSIONS - DIMENSIONES DIMENSIONEN		
kg	L [mm]	W [mm]	H [mm]
80	825	550	530



*Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso.
All data can be found out in the original technical datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without warning.
Toutes les données sont transcrites dans les fiches techniques du moteur et de l'alternateur. Les valeurs sont nominales et ils peuvent changer à tout moment et sans avertissement.
Todos los datos se pueden encontrar en la ficha técnica original del motor y del generador. Los valores mostrados son valores nominales, pueden cambiar en cualquier momento y sin previo aviso.
Alle die Daten sind in den Original-Datenblättern für Motoren und Generatoren enthalten. Sie sind indikativ und können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden.*

DATI TECNICI
TECHNICAL DETAILS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
FICHA TECNICA - TECHNISCHE DATEN

ELECTRICAL DATA	Tipo di sistema elettrico – <i>Electrical system type</i> – Type de système électrique Tipo de sistema eléctrico - Elektrischer Systeme	3F+N	~
	Fattore di potenza – <i>Power factor</i> – Facteur de puissance Factor de potencia – Leistungsfaktor	0,8	φ
	Tensione – <i>Voltage</i> – Tension Tensión - Spannung	400	V
	Frequenza – <i>Frequency</i> – Fréquence Frecuencia - Häufigkeit	50	Hz
	Amperaggio nominale – <i>Ampere rating</i> – Ampérage Amperaje - Nennstromstärke	7	A
ENGINE DATA	Motore – <i>Engine</i> – Moteur Motor – Motor	HONDA GX270	
	Normativa emissioni – <i>Engine emissions standards</i> – Normes d'émmissions rencontrées Normas de emisiones del motor – Emissionsvorschriften	STAGE V	
	Potenza motore – <i>Engine power</i> – Puissance du moteur Potencia del motor - Motorleistung	6,2 (4,6)	Hp (kW)
	Giri/mn – <i>Rpm</i> – Tours/min Rpm – U/min	3000	
	Numero di cilindri – <i>Nr. of cylinders</i> – Nr. de cylindres Nro. de cilindros – Nr. Zylinder	1	
	Sistema di avviamento – <i>Engine starting system</i> – Système de démarrage Sistema de arranque – Motor-Startsystem	Elektrico – <i>Electric starter</i> - Démarreur électrique Arrancador eléctrico - Elektrischer Start	
Cilindrata – <i>Displacement</i> – Déplacement Sistema de arranque del motor – Hubraum	270	cc	
FUEL CONSUMPTION DATA	Tipo di carburante – <i>Fuel type</i> – Type de carburant Tipo de combustible - Kraftstoffart	Benzina – <i>Petrol</i> – Essence Gasolina – Benzin	
	Consumo – <i>Consumption</i> – Consommation Consumo – Konsum	1,6	lt/h @ 75%
	Capacità serbatoio – <i>Tank capacity</i> – Capacité du réservoir Capacidad del depósito - Tankinhalt	15	lt
	Autonomia – <i>Autonomy</i> – Autonomie Autonomía – Autonomie	9,4	h
ALTERNATOR DATA	Alternatore – <i>Alternator</i> – Alternateur Alternador – Alternator	LINZ ELECTRIC – NSM	
	Tipo – <i>Type</i> – Type Tipo – Type	Autoeccitato, con spazzole – <i>Self-excited, with brushes</i> - Auto-excité, avec balais Autoeccitato, con escobillas - Selbsterregt, mit Bürsten	
	Regolazione della tensione – <i>Voltage regulation</i> – Régulation de la tension Regulador de tensión – Spannungsregelung	AVR	
	Precisione della tensione – <i>Voltage precision</i> – Précision de la tension Precisión de la tensión - Spannungsgenauigkeit	± 1,5	%

ALLESTIMENTO STANDARD

STANDARD EQUIPMENT - EQUIPEMENT STANDARD
EQUIPO ESTÁNDAR - STANDARDAUSSTATTUNG



Basamento in acciaio verniciato a polveri epossid.
Protezione anti pioggia
Steel base frame, epoxy powder painted
Splashproof protection cover
Cadre en acier peint par poussière époxy
Protection contre la pluie

Bastidor de base en acero pintado con polvo epoxi
Cubierta de protección a prueba de lluvia
Stahlbasis lackiert mit Epoxidpulvern
Regensichere Schutzhülle



Serbatoio maggiorato per maggiore autonomia
Bigger fuel tank for greater autonomy
Plus grand réservoir de carburant

Dépósito de combustible más grande para mayor autonomía.
Der Tank wurde erhöht für eine mehrere Autonomie



Gommini antivibranti
Anti-vibration dampers
Amortisseurs de vibrations

Amortiguadores antivibratorios
Anti-Vibrations-Gummis



Liquidi di primo riempimento
First filling liquids
Remplissage initial des fluides

Primer llenado de líquidos
Flüssigkeiten zur Erstbefüllung



Avviamento elettrico con batteria 12V
Electric starting with 12V battery
Démarrage électrique avec batterie 12V

Arranque eléctrico con batería de 12V
Elektrischer Start mit 12V Batterie



Regolatore elettronico di tensione (AVR)
Automatic voltage regulator (AVR)
Régulateur électronique de tension (AVR)

Regulador electrónico de voltaje (AVR)
Elektronischer Spannungsregler



Quadro elettrico manuale con multimetro e contaore:
-n.1 schuko e n.1 16A 3P 230V + n.1 16A 5P 400V prese CEE
-Presa 12VDC. Interruttore magnetotermico e differenziale
Electric manual panel with multimeter and hour counter:
-n.1 schuko and n.1 230V 16A 3P + n.1 400V 16A 5P ECC sockets
-12VDC socket. MCB with residual current protection
Panneau manuel élec. avec multimètre et compteur hr:
-n.1 schuko et n.1 16A 3P 230V + n.1 16A 5P 400V prises CEE
-Prise 12VDC. Disjoncteur MCB avec protection différentielle

Cuadro eléctrico manual con multímetro y contador de horas.:
-nro.1 schuko y nro.1 16A 3P 230V + nro.1 16A 5P 400V enchufes CEE
-Enchufe 12VDC. Disyuntor MCB con protección de corriente residual
Elektrische Manuelle Schalttafel mit multimeter und Stundenzähler:
-n.1 Schuko-Steckdose und n.1 230V 16A 3P + n.1 400V 16A 5P CEE Steckdosen
-12VDC Steckdose. MCB mit Fehlerstromschutz



Carrellino per movimentazione manuale
Slow trolley for manual handling
Chariot pour manutention manuelle

Carro para manejo manual
Wagen für die manuelle Handhabung



Quadro automatico per avvio in emergenza alla rete
-Con commutazione e caricabatterie integrati
Automatic mains failure panel
-With integrated automatic transfer switch and battery charger
Panneau automatique d'echec du reseau
-Avec inverseur automatique intégré et chargeur de batterie

Panel automático de fallo de red
-Con sistema de transferencia automática integrada y cargador de batería.
Automatische Panel für die Notfallbetriebnahme des Netzes
-Mit Netzwerk-/Gruppenumschaltung und Ladegerät integriert

Distributed by:

C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI SRL

Via Decima Strada, 3
36071 Arzignano (VI) – Italy
Tel. +39 0444-673712 / 674152 Fax. +39 0444-675384
C.F. & P. IVA 02844720247 REA 279734
www.cgmitalia.it
info@cgmitalia.it

